

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By M<sup>me</sup> Bégin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Expenditures and Administration of the Family Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1982, pursuant to section 14 of the Act, chapter F-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/141C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs*).

By M<sup>me</sup> Bégin,—Report on Expenditures and Administration of the Old Age Security Act for the fiscal year ended March 31, 1982, pursuant to section 26 of the Act, chapter O-6, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/204C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs*).

By Mr. Blais, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Canadian Arsenals Limited for the fiscal year ending March 31, 1983, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1983-814, dated March 17, 1983, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/85G. (*Deemed referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates*).

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Anti-dumping Tribunal for the year 1982, pursuant to section 32 of the Anti-dumping Act, chapter A-15, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/282C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs*).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of External Affairs for the year 1981, pursuant to section 6 of the Department of External Affairs Act, chapter E-20, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/10B. (*Deemed referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence*).

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Air Canada, together with the Auditors' Report, for the year 1982, pursuant to section 17 of the Air Canada Act, 1977, chapter 5, Statutes of Canada, 1977-78. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/54C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Transport*).

By Mr. Pepin,—Report of Canadian National Railways, together with the Auditors' Report for the year 1982, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter

*États et rapports déposés auprès du Greffier  
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions de l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M<sup>me</sup> Bégin, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport sur les dépenses et l'administration relatives à la Loi sur les allocations familiales, pour l'année financière terminée le 31 mars 1982, conformément à l'article 14 de cette Loi, chapitre F-1, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/141C. (*Réputé déféré au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales*).

Par M<sup>me</sup> Bégin,—Rapport sur l'application de la Loi sur la sécurité de la vieillesse, pour l'année financière terminée le 31 mars 1982, conformément à l'article 26 de cette Loi, chapitre O-6, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/204C. (*Réputé déféré au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales*).

Par M. Blais, membre du Conseil privé de la Reine,—Budget d'investissement de Les Arsenaux canadiens Limitée, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1983, conformément à l'article 70(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1983-814, en date du 17 mars 1983, approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/85G. (*Réputé déféré au Comité permanent des prévisions budgétaires en général*).

Par M. Lalonde, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du Tribunal antidumping, pour l'année 1982, conformément à l'article 32 de la Loi antidumping, chapitre A-15, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/282C. (*Réputé déféré au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques*).

Par M. MacEachen, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du ministère des Affaires extérieures, pour l'année 1981, conformément à l'article 6 de la Loi sur le ministère des Affaires extérieures, chapitre E-20, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/10B. (*Réputé déféré au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale*).

Par M. Pepin, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de la Société Air Canada, pour l'année 1982, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, conformément à l'article 17 de la Loi d'Air Canada de 1977, chapitre 5, Statuts du Canada 1977-1978. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/54C. (*Réputé déféré au Comité permanent des transports*).

Par M. Pepin,—Rapport des Chemins de fer nationaux du Canada, pour l'année 1982, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, conformément à l'article 40 de la Loi sur les